

**BAN THƯ KÝ IMO VIỆT NAM  
VĂN PHÒNG IMO VIỆT NAM**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Số: 09 /BTK-VPIMOVN  
V/v: Sửa đổi Công ước quốc tế về  
Tiêu chuẩn Huấn luyện, Cấp chứng  
chỉ và Trục ca cho thuyền viên  
(STCW) 1978

Hà Nội, ngày 26 tháng 01 năm 2015

Kính gửi:

- Vụ Tổ chức cán bộ (Bộ Giao thông vận tải);
- Vụ An toàn giao thông (Bộ Giao thông vận tải);
- Vụ Pháp chế (Bộ Giao thông vận tải);
- Trường Đại học Hàng hải Việt Nam;
- Các Thành viên Ban Thư ký IMO Việt Nam.

Tổ chức Hàng hải Quốc tế (IMO) gửi các Quốc gia thành viên Thông tri số 3508 ngày 02/12/2014 về những sửa đổi đối với Công ước quốc tế về Tiêu chuẩn Huấn luyện, Cấp chứng chỉ và Trục ca cho thuyền viên (STCW) 1978 và Bộ luật STCW.

Tại phiên họp lần thứ 94, Ủy ban An toàn Hàng hải (MSC) đã chấp thuận những đề xuất sửa đổi đối với Công ước và Bộ luật STCW để xem xét và thông qua tại phiên họp MSC lần thứ 95 (03-06/6/2015) theo quy định tại Điều XII(1)(a)(iv) và khoản I/1.2.3 của Công ước.

Các sửa đổi chủ yếu đưa ra những quy định về đào tạo và chất lượng của đội ngũ thuyền viên nhằm đáp ứng Bộ luật quốc tế về An toàn đối với tàu sử dụng khí hoặc các loại nhiên liệu khác có điểm bắt cháy thấp (IGF Code).

Văn phòng IMO Việt Nam xin gửi nguyên bản Thông tri số 3508 theo địa chỉ: <http://www.vinamarine.gov.vn> – Thông tin IMO để Quý Cơ quan, Quý Thành viên xử lý theo thẩm quyền./.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- TTK - Thứ trưởng Nguyễn Văn Công (để b/c);
- Lưu: VPIMOVN.

**TL. TỔNG THƯ KÝ  
TRƯỞNG VĂN PHÒNG**



**Phan Nguyễn Hải Hà**

4 ALBERT EMBANKMENT  
LONDON SE1 7SR

Telephone: +44 (0)20 7735 7611

Fax: +44 (0)20 7587 3210

Circular Letter No.3508  
2 December 2014

To: All IMO Members and Parties to the International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers (STCW), 1978

Subject: **Amendments to the International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers (STCW), 1978, as amended**  
**Amendments to the Seafarers' Training, Certification and Watchkeeping (STCW) Code**

1 The Maritime Safety Committee, at its ninety-fourth session (17 to 21 November 2014), approved proposed amendments to:

- .1 chapter V of the International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers (STCW), 1978; as amended, (annex 1);
- .2 chapter V, section A-V/3 of the Seafarers' Training, Certification and Watchkeeping (STCW) Code (annex 2); and
- .3 chapter V, section B-V/3 of the Seafarers' Training, Certification and Watchkeeping (STCW) Code (annex 3),

for consideration with a view to adoption at MSC 95.

2 The Secretary-General has the honour to transmit herewith, in accordance with article XII(1)(a)(v) of the International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers (STCW), 1978, the text of the aforementioned proposed draft amendments to the STCW Convention and STCW Code, as set out in annexes 1 and 2, respectively, for consideration with a view to adoption by the Committee at its ninety-fifth session (3 to 12 June 2015), in accordance with article XII(1)(a)(iv) and regulation I/1.2.3, as appropriate, of the said Convention.

\*\*\*



**ANNEX 1**

**DRAFT MSC RESOLUTION**

**AMENDMENTS TO THE INTERNATIONAL CONVENTION ON  
STANDARDS OF TRAINING, CERTIFICATION AND WATCHKEEPING  
FOR SEAFARERS (STCW), 1978, AS AMENDED**

THE MARITIME SAFETY COMMITTEE,

RECALLING Article 28(b) of the Convention on the International Maritime Organization concerning the functions of the Committee,

RECALLING FURTHER article XII of the International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers (STCW), 1978, concerning the procedures for amending the Convention,

HAVING CONSIDERED, at its [ninety-fifth] session, amendments to the Convention proposed and circulated in accordance with article XII(1)(a)(i) of the STCW Convention,

1 ADOPTS, in accordance with article XII(1)(a)(iv) of the STCW Convention, amendments to the STCW Convention, the text of which is set out in the annex to the present resolution;

2 DETERMINES, in accordance with article XII(1)(a)(vii)(2) of the STCW Convention, that the amendments to the STCW Convention shall be deemed to have been accepted on [1 July 2016], unless, prior to that date more than one third of Parties or Parties the combined merchant fleets of which constitute not less than 50% of the gross tonnage of the world's merchant shipping of ships of 100 gross register tonnes or more, have notified to the Secretary-General of the Organization their objections to the amendments;

3 INVITES Parties to note that, in accordance with article XII(1)(a)(viii) of the STCW Convention, that the amendments to the STCW Convention, shall enter into force on [1 January 2017] upon their acceptance in accordance with paragraph 2 above;

4 REQUESTS the Secretary-General, for the purposes of article XII(1)(a)(v) to transmit certified copies of the present resolution and the text of the amendments contained in the annex to all Parties to the STCW Convention;

5 ALSO REQUESTS the Secretary-General to transmit copies of this resolution and its annex to Members of the Organization, which are not Parties to the Convention.

ANNEX

**AMENDMENTS TO THE INTERNATIONAL CONVENTION ON  
STANDARDS OF TRAINING, CERTIFICATION AND WATCHKEEPING  
FOR SEAFARERS (STCW), 1978, AS AMENDED**

**CHAPTER V – SPECIAL TRAINING REQUIREMENTS FOR PERSONNEL ON CERTAIN  
TYPES OF SHIP**

The following new regulation V/3 is added after existing regulation V/2:

**"Regulation V/3**

**Mandatory minimum requirements for the training and qualifications of  
masters, officers, ratings and other personnel on ships subject to the  
IGF Code**

1 This regulation applies to masters, officers and ratings and other personnel serving on board ships subject to the IGF Code.

2 Prior to being assigned shipboard duties on board ships subject to the IGF Code, seafarers shall have completed the training required by paragraphs 4 to 7 below in accordance with their capacity, duties and responsibilities.

3 Seafarers who are required to be trained in accordance with paragraph 6 below shall, at intervals not exceeding five years, undertake appropriate refresher training or be required to provide evidence of having achieved the required standard of competence within the previous five years.

4 All seafarers serving on board ships subject to the IGF Code shall, prior to being assigned shipboard duties, receive appropriate ship and equipment specific familiarization as specified in regulation I/14.5.

5 Seafarers responsible for designated safety duties associated with the care, use or in emergency response to the fuel on board ships subject to the IGF Code shall hold a certificate in basic training for service on ships subject to the IGF Code. Every candidate for a certificate in basic training for service on ships subject to the IGF Code shall have completed basic training in accordance with provisions of section A-V/3, paragraph 1 of the STCW Code.

6 Seafarers responsible for designated safety duties associated with the care, use or in emergency response to the fuel on board ships subject to the IGF Code who have been qualified and certified according to regulation V/1-2, paragraphs 2 and 5, or regulation V/1-2, paragraphs 4 and 5 on liquefied gas tankers, are to be considered as having met the requirements specified in section A-V/3, paragraph 1 for basic training for service on ships subject to the IGF Code.

7 Masters, engineer officers and all personnel with immediate responsibility for the care and use of fuels and fuel systems on ships subject to the IGF Code shall hold a certificate in advanced training for service on ships subject to the IGF Code. Every candidate for a certificate in advanced training for service on ships subject to the IGF Code shall, while holding the Certificate of Proficiency described in paragraph 5, have;

- .1 completed approved advanced training for service on ships subject to the IGF Code and meet the standard of competence as specified in section A-V/3, paragraph 2 of the STCW Code; and
- .2 completed at least one month of approved seagoing service that includes a minimum of three bunkering operations on board ships subject to the IGF Code. Two of the three bunkering operations may be replaced by approved simulator training on bunkering operations as part of the training in paragraph 1 above.

8 Masters, engineer officers and any person with immediate responsibility for the care and use of fuels on ships subject to the IGF Code who have been qualified and certified according to the standards of competence specified in section A-V/1-2, paragraph 2 for service on liquefied gas tankers are to be considered as having met the requirements specified in section A-V/3-2 for gas-fuelled ships, provided they have also met the requirements of paragraph 4, the bunkering requirements of paragraph 7.2 or have three cargo transfers, and have completed seagoing service of three months in the previous five years on board tanker carrying as cargo fuels addressed by the IGF Code.

9 Administrations shall ensure that a Certificate of Proficiency is issued to seafarers, who are qualified in accordance with paragraphs 5 or 7 as appropriate, or that an existing Certificate of Competency or Certificate of Proficiency is duly endorsed."

\*\*\*



**ANNEX 2**

**DRAFT MSC RESOLUTION**

**AMENDMENTS TO PART A OF THE SEAFARERS' TRAINING,  
CERTIFICATION AND WATCHKEEPING (STCW) CODE**

THE MARITIME SAFETY COMMITTEE,

RECALLING Article 28(b) of the Convention on the International Maritime Organization concerning the functions of the Committee,

RECALLING FURTHER Article XII and regulation I/1.2.3 of the International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers (STCW), 1978, hereinafter referred to as "the Convention", concerning the procedures for amending part A of the Seafarers' Training, Certification and Watchkeeping (STCW) Code,

HAVING CONSIDERED, at its [ninety-fifth] session, amendments to part A of the STCW Code, proposed and circulated in accordance with article XII(1)(a)(i) of the Convention,

1 ADOPTS, in accordance with article XII(1)(a)(iv) of the Convention, amendments to the STCW Code, the text of which is set out in the annex to the present resolution;

2 DETERMINES, in accordance with article XII(1)(a)(vii)(2) of the Convention, that the said amendments to the STCW Code shall be deemed to have been accepted on [1 July 2016], unless, prior to that date, more than one third of Parties or Parties the combined merchant fleets of which constitute not less than 50% of the gross tonnage of the world's merchant shipping of ships of 100 gross tonnage or more, have notified to the Secretary-General of the Organization their objections to the amendments;

3 INVITES Parties to the Convention to note that, in accordance with article XII(1)(a)(ix) of the Convention, the annexed amendments to the STCW Code shall enter into force on [1 January 2017] upon their acceptance in accordance with paragraph 2 above;

4 REQUESTS the Secretary-General, for the purposes of article XII(1)(a)(v) of the Convention, to transmit certified copies of the present resolution and the text of the amendments contained in the annex to all Parties to the Convention;

5 ALSO REQUESTS the Secretary-General to transmit copies of this resolution and its annex to Members of the Organization, which are not Parties to the Convention.



ANNEX

**AMENDMENTS TO PART A OF THE SEAFARERS' TRAINING,  
CERTIFICATION AND WATCHKEEPING (STCW) CODE**

**CHAPTER V – SPECIAL TRAINING REQUIREMENTS FOR PERSONNEL ON CERTAIN  
TYPES OF SHIP**

1 The following new section A-V/3 is added after existing section A-V/2:

**"Section A-V/3**

**Mandatory minimum requirements for the training and qualification of masters, officers, ratings and other personnel on ships subject to the IGF Code**

**Basic training for ships subject to the IGF Code**

1 Every candidate for certification in basic training for service on ships subject to the IGF Code shall:

- .1 have successfully completed the approved basic training required by regulation V/3, paragraph 5, in accordance with their capacity, duties and responsibilities as set out in table A-V/3-1; and
- .2 be required to provide evidence that the required standard of competence has been achieved in accordance with the methods and the criteria for evaluating competence tabulated in columns 3 and 4 of table A-V/3-1.

**Advanced training for ships subject to the IGF Code**

2 Every candidate for certification in advanced training for service on ships subject to the IGF Code shall:

- .1.1 have successfully completed the approved advanced training required by regulation V/3, paragraph 7 in accordance with their capacity, duties and responsibilities as set out in table A-V/3-2; and
- .1.2 provide evidence that the required standard of competence has been achieved in accordance with the methods and the criteria for evaluating competence tabulated in columns 3 and 4 of table A-V/3-2; or
- .2 have received appropriate training and certification according to the requirements for service on liquefied gas tankers as set out in regulation V/3, paragraph 8.

**[Exemptions**

3 The Administration may, in respect of ships of less than 500 gross tonnage, except for passenger ships, if it considers that a ship's size and the length or character of its voyage are such as to render the application of the full requirements of this section unreasonable or impracticable, exempt the seafarers on such a ship or class of ships from some of the requirements, bearing in mind the safety of people on board, the ship and property and the protection of the marine environment.]

Table A-V/3-1

**Specification of minimum standard of competence in the basic training for ships subject to the IGF Code**

Column 1	Column 2	Column 3	Column 4
Competence	Knowledge, understanding and proficiency	Methods for demonstrating competence	Criteria for evaluating competence
Contribute to the safe operation of a ship subject to the IGF Code	<p>Design and operational characteristics of ships subject to the IGF Code</p> <p>Basic knowledge of ships subject to the IGF Code, their fuel systems and fuel storage systems:</p> <p>.1 fuels addressed by the IGF Code</p> <p>.2 types of fuel systems subject to the IGF Code</p> <p>.3 atmospheric, cryogenic or compressed storage of fuels on board ships subject to the IGF Code</p> <p>.4 general arrangement of fuel storage systems on board ships subject to the IGF Code</p> <p>.5 hazard zones and areas</p> <p>.6 typical fire safety plan</p> <p>.7 monitoring, control and safety systems aboard ships subject to the IGF Code</p> <p>Basic knowledge of fuels and fuel storage systems' operations on board ships subject to the IGF Code:</p> <p>.1 piping systems and valves</p> <p>.2 atmospheric, compressed or cryogenic storage</p>	<p>Examination and assessment of evidence obtained from one or more of the following:</p> <p>.1 approved in-service experience</p> <p>.2 approved training ship experience</p> <p>.3 approved simulator training</p> <p>.4 approved training programme</p>	<p>Communications within the area of responsibility are clear and effective</p> <p>Operations related to ship subject to the IGF Code are carried out in accordance with accepted principles and procedures to ensure safety of operations</p>

Column 1	Column 2	Column 3	Column 4
Competence	Knowledge, understanding and proficiency	Methods for demonstrating competence	Criteria for evaluating competence
	<p>.3 relief systems and protection screens</p> <p>.4 basic bunkering operations and bunkering systems</p> <p>.5 protection against cryogenic accidents</p> <p>.6 fuel leak monitoring and detection</p> <p>Basic knowledge of the physical properties of fuels on board ship subject to the IGF Code, including:</p> <p>.1 properties and characteristics</p> <p>.2 pressure and temperature, including vapour pressure/ temperature relationship</p> <p>Knowledge and understanding of safety requirements and safety management on board ships subject to the IGF Code</p>		
Take precautions to prevent hazards on a ship subject to the IGF Code	<p>Basic knowledge of the hazards associated with operations on ships subject to the IGF Code, including:</p> <p>.1 health hazards</p> <p>.2 environmental hazards</p> <p>.3 reactivity hazards</p> <p>.4 corrosion hazards</p> <p>.5 ignition, explosion and flammability hazards</p> <p>.6 sources of ignition</p> <p>.7 electrostatic hazards</p>	<p>Examination and assessment of evidence obtained from one or more of the following:</p> <p>.1 approved in-service experience</p> <p>.2 approved training ship experience</p> <p>.3 approved simulator training</p> <p>.4 approved training programme</p>	<p>Correctly identifies, on a SDS, relevant hazards to the ship and to personnel, and takes the appropriate actions in accordance with established procedures</p> <p>Identification and actions on becoming aware of a hazardous situation conform to established procedures in line with best practice</p>

Column 1	Column 2	Column 3	Column 4
Competence	Knowledge, understanding and proficiency	Methods for demonstrating competence	Criteria for evaluating competence
	<p>.8 toxicity hazards</p> <p>.9 vapour leaks and clouds</p> <p>.10 extremely low temperatures</p> <p>.11 pressure hazards</p> <p>.12 fuel batch differences</p> <p>Basics knowledge of hazard controls:</p> <p>.1 emptying, inerting, drying and monitoring techniques</p> <p>.2 anti-static measures</p> <p>.3 ventilation</p> <p>.4 segregation</p> <p>.5 inhibition</p> <p>.6 measures to prevent ignition, fire and explosion</p> <p>.7 atmospheric control</p> <p>.8 gas testing</p> <p>.9 protection against cryogenic damages (LNG)</p> <p>Understanding of fuel characteristics on ships subject to the IGF Code as found on a Safety Data Sheet (SDS)</p>		

Column 1	Column 2	Column 3	Column 4
Competence	Knowledge, understanding and proficiency	Methods for demonstrating competence	Criteria for evaluating competence
Apply occupational health and safety precautions and measures	<p>Awareness of function of gas-measuring instruments and similar equipment:</p> <p>.1 gas testing</p> <p>Proper use of specialized safety equipment and protective devices, including:</p> <p>.1 breathing apparatus</p> <p>.2 protective clothing</p> <p>.3 resuscitators and equipment</p> <p>Basic knowledge of safe working practices and procedures in accordance with legislation and industry guidelines and personal shipboard safety relevant to ships subject to the IGF Code, including:</p> <p>.1 precautions to be taken before entering hazardous spaces and Ex zones</p> <p>.2 precautions to be taken before and during repair and maintenance work</p> <p>.3 safety measures for hot and cold work</p> <p>Basic knowledge of first aid with reference to a Safety Data Sheet (SDS)</p>	<p>Examination or assessment of evidence obtained from one or more of the following:</p> <p>.1 approved in-service experience</p> <p>.2 approved training ship experience</p> <p>.3 approved simulator training</p> <p>.4 approved training programme</p>	<p>Procedures and safe working practices designed to safeguard personnel and the ship are observed at all times</p> <p>Appropriate safety and protective equipment is correctly used</p> <p>First aid dos and don'ts</p>

Column 1	Column 2	Column 3	Column 4
Competence	Knowledge, understanding and proficiency	Methods for demonstrating competence	Criteria for evaluating competence
<p>Carry out firefighting operations on a ship subject to the IGF Code</p>	<p>Fire organization and action to be taken on ships subject to the IGF Code</p> <p>Special hazards associated with fuel systems and fuel handling on ships subject to the IGF Code</p> <p>Firefighting agents and methods used to control and extinguish fires in conjunction with the different fuels found on board ships subject to the IGF Code</p> <p>Firefighting system operations</p>	<p>Practical exercises and instruction conducted under approved and truly realistic training conditions (e.g. Simulated shipboard conditions) and, whenever possible and practicable, in darkness</p>	<p>Initial actions and follow-up actions on becoming aware of an emergency conform with established practices and procedures</p> <p>Action taken on identifying muster signals is appropriate to the indicated emergency and complies with established procedures</p> <p>Clothing and equipment are appropriate to the nature of the firefighting operations</p> <p>The timing and sequence of individual actions are appropriate to the prevailing circumstances and conditions</p> <p>Extinguishment of fire is achieved using appropriate procedures techniques and firefighting agents</p>

Column 1	Column 2	Column 3	Column 4
Competence	Knowledge, understanding and proficiency	Methods for demonstrating competence	Criteria for evaluating competence
Respond to emergencies	Basic knowledge of emergency procedures, including emergency shutdown	Examination and assessment of evidence obtained from one or more of the following:  .1 approved in-service experience  .2 approved training ship experience .3 approved simulator training  .4 approved training programme	The type and impact of the emergency is promptly identified and the response actions conform to the emergency procedures and contingency plans
Take precautions to prevent pollution of the environment from the release of fuels found on ships subject to the IGF Code	Basic knowledge of measures to be taken in the event of leakage/spillage/venting of fuels from ships subject to the IGF Code, including the need to:  .1 report relevant information to the responsible persons  .2 awareness of shipboard spill/leakage/venting response procedures  .3 awareness of appropriate personal protection when responding to a spill/leakage of fuels addressed by the IGF Code	Examination or assessment of evidence obtained from one or more of the following:  .1 approved in-service experience  .2 approved training ship experience .3 approved simulator training  .4 approved training programme	Procedures designed to safeguard the environment are observed at all times

**Table A-V/3-2**

**Specification of minimum standard of competence of advanced training for ships subject to the IGF Code**

<b>Column 1</b>	<b>Column 2</b>	<b>Column 3</b>	<b>Column 4</b>
<b>Competence</b>	<b>Knowledge, understanding and proficiency</b>	<b>Methods for demonstrating competence</b>	<b>Criteria for evaluating competence</b>
Familiarity with physical and chemical properties of fuels aboard ships subject to the IGF Code	<p>Basic knowledge and understanding of simple chemistry and physics and the relevant definitions related to the safe bunkering and use fuels used on board ships subject to the IGF Code, including:</p> <p>.1 the chemical structure of different fuels used on board ships subject to the IGF Code</p> <p>.2 the properties and characteristics of fuels used on board ships subject to the IGF Code, including:</p> <p>.2.1 simple physical laws</p> <p>.2.2 states of matter</p> <p>.2.3 liquid and vapour densities</p> <p>.2.4 boil off and weathering of cryogenic fuels</p> <p>.2.5 compression and expansion of gases</p> <p>.2.6 critical pressure and temperature of gases</p> <p>.2.7 flashpoint, upper and lower flammable limits, auto-ignition temperature</p>	<p>Examination and assessment of evidence obtained from one or more of the following:</p> <p>.1 approved in-service experience</p> <p>.2 approved training ship experience</p> <p>.3 approved simulator training</p> <p>.4 approved training programme</p>	<p>Effective use is made of information resources for identification of properties and characteristics of fuels addressed by the IGF Code and their impact on safety, environmental protection and ship operation</p>



Column 1	Column 2	Column 3	Column 4
Competence	Knowledge, understanding and proficiency	Methods for demonstrating competence	Criteria for evaluating competence
	<p>.2.8 saturated vapour pressure/ reference temperature</p> <p>.2.9 dewpoint and bubble point</p> <p>.2.10 hydrate formation</p> <p>.2.11 combustion properties: heating values</p> <p>.2.12 methane number/ knocking</p> <p>.2.13 pollutant characteristics of fuels addressed by the IGF Code</p> <p>.3 the properties of single liquids</p> <p>.4 the nature and properties of solutions</p> <p>.5 thermodynamic units</p> <p>.6 basic thermodynamic laws and diagrams</p> <p>.7 properties of materials</p> <p>.8 effect of low temperature, including brittle fracture, for liquid cryogenic fuels</p> <p>Understanding the information contained in a Safety Data Sheet (SDS) about fuels addressed by the IGF Code</p>		

Column 1	Column 2	Column 3	Column 4
Competence	Knowledge, understanding and proficiency	Methods for demonstrating competence	Criteria for evaluating competence
Operate controls of fuel related to propulsion plant and engineering systems and services and safety devices on ships subject to the IGF Code	Operating principles of marine power plants Ships' auxiliary machinery Knowledge of marine engineering terms	Examination and assessment of evidence obtained from one or more of the following: .1 approved in-service experience .2 approved training ship experience .3 approved simulator training .4 approved training programme	Plant, auxiliary machinery and equipment is operated in accordance with technical specifications and within safe operating limits at all times
Ability to safely perform and monitor all operations related to the fuels used on board ships subject to the IGF Code	Design and characteristics of ships subject to the IGF Code  Knowledge of ship design, systems, and equipment found on ships subject to the IGF Code, including: .1 fuel systems for different propulsion engines .2 general arrangement and construction .3 fuel storage systems on board ships subject to the IGF Code, including materials of construction and insulation .4 fuel-handling equipment and instrumentations on board ships: .4.1 fuel pumps and pumping arrangements .4.2 fuel pipelines	Examination and assessment of evidence obtained from one or more of the following: .1 approved in-service experience .2 approved training ship experience .3 approved simulator training .4 approved training programme	Communications are clear and understood  Successful vessel operations using fuels addressed by the IGF Code are carried out in a safe manner, taking into account ship designs, systems and equipment  Pumping operations are carried out in accordance with accepted principles and procedures and are relevant to the type of fuel  Operations are planned, risk is managed and carried out in accordance with accepted principles and procedures to ensure safety of operations and avoid pollution of the marine environment

Column 1	Column 2	Column 3	Column 4
Competence	Knowledge, understanding and proficiency	Methods for demonstrating competence	Criteria for evaluating competence
	<p>.4.3 expansion devices</p> <p>.4.4 flame screens</p> <p>.4.5 temperature monitoring systems</p> <p>.4.6 fuel tank level- gauging systems</p> <p>.4.7 tank pressure monitoring and control systems</p> <p>.5 cryogenic fuel tanks temperature and pressure maintenance</p> <p>.6 fuel system atmosphere control systems (inert gas, nitrogen), including storage, generation and distribution</p> <p>.7 toxic and flammable gas-detecting systems</p> <p>.8 fuel Emergency Shut Down system (ESD)</p> <p>Knowledge of fuel system theory and characteristics, including types of fuel system pumps and their safe operation on board ships subject to the IGF Code</p> <p>.1 low pressure pumps</p> <p>.2 high pressure pumps</p> <p>.3 vaporizers</p> <p>.4 heaters</p> <p>.5 pressure build-up units</p>		

Column 1	Column 2	Column 3	Column 4
Competence	Knowledge, understanding and proficiency	Methods for demonstrating competence	Criteria for evaluating competence
	<p>Knowledge of safe procedures and checklists for taking fuel tanks in and out of service, including:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>.1 inerting</li> <li>.2 cooling down</li> <li>.3 initial loading</li> <li>.4 pressure control</li> <li>.5 heating of fuel</li> <li>.6 emptying systems</li> </ul>		
<p>Plan and monitor safe bunkering, stowage and securing of the fuel on board ships subject to the IGF Code</p>	<p>General knowledge of ships subject to the IGF Code</p> <p>Ability to use all data available on board related to bunkering, storage and securing of fuels addressed by the IGF Code</p> <p>Ability to establish clear and concise communications and between the ship and the terminal, truck or the bunker- supply ship</p> <p>Knowledge of safety and emergency procedures for operation of machinery, fuel- and control systems for ships subject to the IGF Code</p> <p>Proficiency in the operation of bunkering systems on board ships subject to the IGF Code including:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>.1 bunkering procedures</li> </ul>	<p>Examination and assessment of evidence obtained from one or more of the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>.1 approved in-service experience</li> <li>.2 approved simulator training</li> <li>.3 approved training programme</li> <li>.4 approved laboratory equipment training or witnessing bunker operation</li> </ul>	<p>Fuel quality and quantity is determined taking into account the current conditions and necessary corrective safe measures are taken</p> <p>Procedures for monitoring safety systems to ensure that all alarms are detected promptly and acted upon in accordance with established procedures</p> <p>Operations are planned and carried out in accordance with fuel transfer manuals and procedures to ensure safety of operations and avoid spill damages and pollution of the environment</p>

Column 1	Column 2	Column 3	Column 4
Competence	Knowledge, understanding and proficiency	Methods for demonstrating competence	Criteria for evaluating competence
	<p>.2 emergency procedures;</p> <p>.3 ship-shore/ship-ship interface</p> <p>.4 prevention of rollover</p> <p>Proficiency to perform fuel-system measurements and calculations, including:</p> <p>.1 maximum fill quantity</p> <p>.2 On Board Quantity (OBQ)</p> <p>.3 Minimum Remain On Board (ROB)</p> <p>.4 fuel consumption calculations</p> <p>Ability to ensure the safe management of bunkering and other IGF Code fuel related operations concurrent with other onboard operations, both in port and at sea</p>		<p>Personnel are allocated duties and informed of procedures and standards of work to be followed, in a manner appropriate to the individuals concerned and in accordance with safe working procedures</p>
<p>Take precautions to prevent pollution of the environment from the release of fuels from ships subject to the IGF Code</p>	<p>Knowledge of the effects of pollution on human and environment</p> <p>Knowledge of measures to be taken in the event of spillage/leakage/venting</p>	<p>Examination and assessment of evidence obtained from one or more of the following:</p> <p>.1 approved in-service</p> <p>.2 approved training ship experience</p> <p>.3 approved simulator training</p> <p>.4 approved training programme</p>	<p>Procedures designed to safeguard the environment are observed at all times</p>

Column 1	Column 2	Column 3	Column 4
<b>Competence</b>	<b>Knowledge, understanding and proficiency</b>	<b>Methods for demonstrating competence</b>	<b>Criteria for evaluating competence</b>
Monitor and control compliance with legislative requirements	<p>Knowledge and understanding of relevant provisions of the International Convention for the Prevention of Pollution from Ships (MARPOL) and other relevant IMO instruments, industry guidelines and port regulations as commonly applied</p> <p>Proficiency in the use of the IGF Code and related documents</p>	<p>Assessment of evidence obtained from one or more of the following:</p> <p>.1 approved in-service experience</p> <p>.2 approved training ship experience</p> <p>.3 approved simulator training</p> <p>.4 approved training</p>	<p>The handling of fuels on board ships subject to the IGF Code complies with relevant IMO instruments and established industrial standards and codes of safe working practices</p> <p>Operations are planned and performed in conformity with approved procedures and legislative requirements</p>
Take precautions to prevent hazards	<p>Knowledge and understanding of the hazards and control measures associated with fuel system operations on board ships subject to the IGF Code, including:</p> <p>.1 flammability</p> <p>.2 explosion</p> <p>.3 toxicity</p> <p>.4 reactivity</p> <p>.5 corrosivity</p> <p>.6 health hazards</p> <p>.7 inert gas composition</p> <p>.8 electrostatic hazards</p> <p>.9 pressurized gases</p> <p>.10 low temperature</p>	<p>Examination and assessment of evidence obtained from one or more of the following:</p> <p>.1 approved in-service</p> <p>.2 approved training ship experience</p> <p>.3 approved simulator training</p> <p>.4 approved training programme</p>	<p>Relevant hazards to the ship and to personnel associated with operations on board ships subject to the IGF Code are correctly identified and proper control measures are taken</p> <p>Use of flammable and toxic gas-detection devices are in accordance with manuals and good practice</p>

Column 1	Column 2	Column 3	Column 4
Competence	Knowledge, understanding and proficiency	Methods for demonstrating competence	Criteria for evaluating competence
	<p>Proficiency to calibrate and use monitoring and fuel detection systems, instruments and equipment on board ships subject to the IGF Code</p> <p>Knowledge and understanding of dangers of non-compliance with relevant rules/regulations</p> <p>Knowledge and understanding of risks assessment method analysis on board ships subject to the IGF Code</p> <p>Ability to elaborate and develop risks analysis related to risks on board ships subject to the IGF Code</p> <p>Ability to elaborate and develop safety plan and safety instructions for ships subject to the IGF Code</p> <p>Knowledge of hot work, enclosed spaces and tank entry including permitting procedures</p>		
Apply occupational health and safety precautions and measures on board a ship subject to the IGF Code	<p>Proper use of safety equipment and protective devices, including:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>.1 breathing apparatus and evacuating equipment</li> <li>.2 protective clothing and equipment</li> <li>.3 resuscitators</li> <li>.4 rescue and escape equipment</li> </ul>	<p>Examination and assessment of evidence obtained from one or more of the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>.1 approved in-service experience</li> <li>.2 approved training ship experience</li> <li>.3 approved simulator training</li> </ul>	<p>Appropriate safety and protective equipment is correctly used</p> <p>Procedures designed to safeguard personnel and the ship are observed at all times</p>

Column 1	Column 2	Column 3	Column 4
<b>Competence</b>	<b>Knowledge, understanding and proficiency</b>	<b>Methods for demonstrating competence</b>	<b>Criteria for evaluating competence</b>
	<p>Knowledge of safe working practices and procedures in accordance with legislation and industry guidelines and personal shipboard safety including:</p> <p>.1 precautions to be taken before, during and after repair and maintenance work on fuel systems addressed in the IGF Code</p> <p>.2 electrical safety (ref to IEC 600079-17)</p> <p>.3 ship/shore safety checklist</p> <p>Basic knowledge of first aid with reference to a Safety Data Sheets (SDS) for fuels addressed by the IGF Code</p>	<p>.4 approved training programme</p>	<p>Working practices are in accordance with legislative requirements, codes of practice, permits to work and environmental concerns</p> <p>First aid dos and don'ts</p>
<p>Knowledge of the prevention, control and firefighting and extinguishing systems on board ships subject to the IGF Code</p>	<p>Knowledge of the methods and firefighting appliances to detect, control and extinguish fires of fuels addressed by the IGF Code</p>	<p>Examination and assessment of evidence obtained from one or more of the following:</p> <p>.1 approved in-service experience</p> <p>.2 approved training ship experience</p> <p>.3 approved simulator training</p> <p>.4 approved training programme</p>	<p>The type and scale of the problem is promptly identified, and initial actions conform with the emergency procedures for fuels addressed by the IGF Code</p> <p>Evacuation, emergency shutdown and isolation procedures are appropriate to the fuels addressed by the IGF Code</p>

\*\*\*





## ANNEX 3

### DRAFT STCW.6 CIRCULAR

STCW.6/Circ.[...]

#### AMENDMENTS TO PART B OF THE SEAFARERS' TRAINING, CERTIFICATION AND WATCHKEEPING (STCW) CODE

1 The Maritime Safety Committee, at its ninety-fifth session (3 to 12 June 2015), adopted the following amendments to part B of the STCW Code.

2 In section B-V, the following new section is added after the existing section B-V/2:

##### **"Section B-V/3**

##### **Guidance regarding the training and qualifications of masters, officers, ratings and other personnel on ships subject to the IGF Code**

###### **PERSON WITH IMMEDIATE RESPONSIBILITY**

1 The term "person with immediate responsibility" as used in paragraphs 6 and 7 of regulation V/3 means a person being in a decision-making capacity with respect handling of fuel addressed by the IGF Code or other fuel-related operations.

###### **PROOF OF QUALIFICATION**

2 The master of every ship subject to the IGF Code should ensure that the officer or the person with immediate responsibility for the fuel on board possesses the appropriate certificate, issued or endorsed or validated as required by regulation V/3, and has had adequate recent practical experience on board an appropriate type of ship to permit that officer or person to safely perform the duties assigned.

###### **GUIDANCE REGARDING SEAGOING SERVICE**

3 The purpose of qualifying shipboard service is to provide training and knowledge for the safe use of fuels addressed by the IGF Code.

4 To satisfy the experience appropriate to their duties on the ship on which they serve as referred to in regulation V/3, onboard training should:

- .1 emphasize practical "hands on experience" and be related to the employment of the seafarer, i.e. the training of deck and engineering departments may be different;
- .2 be under the supervision of personnel qualified and experienced in the handling, characteristics and safety procedures of the fuels being used by the ship; and

.3 be on board a ship carrying fuels relative to the Certificate of Proficiency/Endorsement being sought and should be such that the specialized equipment is brought into operation for the use of the fuels addressed by the IGF Code.

5 The onboard training programme must in no way affect the safe running or the seaworthiness of the ship."

[3 The amendments will enter into force on 1 January 2017].

4 STCW Parties and all others concerned are invited to note the above and take action as appropriate.

---